

Lisette Colon-Collins, Assistant Commissioner
Office of Bilingual Education and World Languages

55 Hanson Place, Room 594
Brooklyn, New York 11217
L +1 (718) 722-2445 / N Z d+k1 (718) 722-2459

89 Washington Avenue, Room 528EB
Albany, New York 12234
+1 (518) 474-8775 / N Z d+k1 (518) 474-7948

Въпросник за родния език (HLQ)

M\Z`Z_fj^bl_ebebgZklhcgbpb
AZ^Zhkb]mjgZ^h[jhlhh[jZah\Zgb
gZ^_l_lh<b_g_h[oh^b^Z
mklZgh\bhdhe^h[j_lh_jZa[bjZ
]h\hj,bq_l_bibr_gZZg]ebc,kdZdlh
b^ZihemqbgnhjfZp^ay
h[jZah\Zgb_bhbqgZlfznbklhjby
Fheyhiteg_ljZa^_ebl_
„BgnhjfZp^ay_abdh\ZkZ^Zb
„H[jZah\Zl_efbgZ^hHl]h\hjbl_
<bs_kZbadexqbl_égh_a^ZgZk
;eZ]h^Zj^fb

Fheyhite\Zclq_leb\^Zggb\lhabjZa^_e		
ИМЕ НА УЧЕНИКА:		
kh[kl_gh	[Zsbgh	nZfbergh

КОД НА РОДНИЯ ЕЗИК

(Hlf_lg_l\kbq^bZ^jZlq_dlbllh_hlgZkylznq_g_bdz			
1. На кой език/езици се говори в къщи или в жилището на ученика?	%английски	%друг(и)	_____ m l h q g _ l _
2. Първият научен от детето Ви език (роден език)	%английски	%друг	_____ m l h q g _ l _
3. На кой език говорят вкъщи родителите/настойниците?	%майка _____	%баща _____	_____ m l h q g _ l _
	%настойник(ци) _____		_____ m l h q g _ l _
4. Кои езици разбира детето Ви?	%английски	%друг(и)	_____ m l h q g _ l _
5. Кои езици говори детето Ви?	%английски	%друг(и)	_____ %не говори
6. На кои езици детето Ви може да чете?	%английски	%друг(и)	_____ %не чете
7. На кои езици детето Ви може да пише?	%английски	%друг(и)	_____ %не пише

THIS SECTION TO BE COMPLETED BY DISTRICT IN WHICH STUDENT IS REGISTERED:

Въпросник за родния език (HLQ)—Част 2

H [j Z a h \ Z I _ f b g Ź e h

Връзка с ученика: %майка %баща %друго: _____